

Index = Indice

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **69 (1979)**

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Index – Indice

abbayes de garçons 8
âge des maisons du Jura 49
assurance-incendie 6
autonegozio 92s.
ballo di nozze 61
bancharelle 95
barres d'épouses 8
boucherie à la maison 25ss. – cadeaux 29
brassage de la population 54
café et marché 74, 78
charriage des sels 83
charivaris 8
chemin de la Croix 21
chevauchée de l'âne 101
classement par ordinateur (maisons) 16
cloches de vaches 36
cloutier 80
coffretier 80
cohabitation 15
collégiale et cloître de St-Ursanne 56
colipi di schioppo 59
commune industrialisée 52
confine fra diocesi 97
cor des Alpes 34
cordier 80
corteo di nozze 60
couverture du toit 16
crêcelles 23
cuisine du Haut-Jura 49
décharges d'armes 8
dépeçage (boucherie) 27
dictons (Jura) 26, 28, 30
dimanche des boudins 30
ébouillantage (boucherie) 27
échanges commerciaux 75
égorgement du cochon 26
engraissement du cochon 25
fêtes: Noël 48 – St-Martin 47 – St-Nicolas 48 – Pâques 48
feu des brandons 8
folklore religieux 100
folklorisation 33, 42
foire d'Estavayer-le-Lac 76ss. – danses 78 – date 76 – denrées vendues 69, 77, 78, 83 – emplacements 76 exhibitions 78 – marchands forains 77 – merveilles et horreurs à la foire 82 – origines des marchands 77 – police du marché 81

fonction des bouquets et des cloches 38
fonction sociale du marché 74, 86
fondeur des cloches 81
glacière ancienne 63
guérisseur 47
habitation, index topologique 15
habitat traditionnel 101
horlogerie 49
identification 45
identité culturelle 45
imagier d'Epinal 79
incendies, causes 1
invalides à la foire 83
inventaire culturelle 45
macelleria 11
maison, influence hygiénique 16
maison, à ordre relâché et concentrée 15
maison, du Haut-Jura 48 – valaisanne 4
manufacturier de cire 81
marché de Carouge 65ss. – aspect du m. 73 – clientèle du m. 73 – denrées vendues 69 – emplacement des marchands 72 – halle de marché 68 – jongleurs, etc. au m. 70 – jour de la semaine 66 – lieu du m. 66 – origine des marchands 79 – vie du marché 74
matrimonio annunciato 59
médecine populaire 29
mercato di Bellinzona 84ss. – aspetto nuovo 92 – funzione sociale 86 – giorno del m. 84 – merce venduta e comprata 85, 87, 88, 89, 92, 93 – ordine del m. 91 – origine dei mercantini 87s. – ubicazione del m. 86, 90, vicende del m. 91, 92
mercato di Chiavenna 96ss. – importanza del m. 98 – merce venduta 97, 98 – oggetti di scambio 96
mercato di pane 92
migrations 33
miroitier-lunetier 80
moisson à la fauille et à la faux 63
montée à l'alpage 33
musée rural jurassien 51 – musée jurassien Delémont 57 – musée du sel 31
mystère de la Passion 17s.
objets de culte au marché 81
ornements floraux 38
paillade prov. 101

pasto di Carnevale 93
 personnage du diable 19
 plisanteries (Jura) 27, 30
 plans cadastraux 32
 pleureuses 20
 pomme de terre, introduction en Savoie
 70
 pompe à incendie 2
 préparatifs à la montée 37
 procession des pleureuses 21
 quête 24
 rapporti Chiavenna-Bregaglia 97
 recettes de boucherie 28s.
 recherche de la société des traditions
 populaires 44
 romérage prov. 101
 saint céphalophore 79
 Saint Jean Népomucène 55
 Saint Ursanne, vie 55

salaison et fumage 27
 semaine sainte 23
 serenata alla sposina 60
 sposalizio 59
 stadera 91
 stabat mater, mélodie 22
 théâtre populaire 53
 toit de lauses 63
 toit, 3 formes au Jura 48
 tortelli 93
 tourneur 82
 traîne-croix 20
 transhumance 2, 3
 vêtement du vacher 35 – vêtement,
 ville-campagne 7
 vie religieuse, stimulation 53
 village agricole 47
 vin dans la tradition 63
 yodleur 34, 40

Termes régionaux

<i>anbarboùèyi</i> , jur. 26	<i>épnèy</i> , jur. 27, 29	<i>pé d'quin</i> , jur. 29
<i>anbosou</i> , jur. 28	<i>étc'hādè</i> , jur. 27	<i>pè moûtrans</i> , jur. 26
<i>anbraey</i> , jur. 27	<i>étc'harè</i> , jur. 27	<i>piø</i> , jur. 29
<i>anpitchâlè</i> , jur. 26	<i>étop</i> , jur. 26	<i>pinsiron</i> , jur. 28
<i>anvoquècha</i> , jur. 29	<i>faché d lè tchiø</i> , jur. 28	<i>plateaux</i> , jur. 28
<i>arquéy</i> , jur. 29	<i>frondon</i> , jur. 29	<i>pouø frā</i> , jur. 30
<i>barjaques</i> , fr. rég. 74	<i>fyōz</i> , jur. 27	<i>pouyèy</i> , jur. 30
<i>bakon</i> , jur. 26	<i>gavouyèyat</i> , jur. 26	<i>poussette de marché</i> , fr. rég.
<i>bakquin.nè</i> , jur. 26	<i>géy dø pouø</i> , jur. 29	74
<i>batchyou</i> , jur. 27	<i>gnip</i> , jur. 28	<i>poutrat</i> , jur. 26
<i>batna</i> , jur. 26	<i>golat</i> , jur. 28	<i>rèsün</i> , jur. 28
<i>bniason</i> , jur. 25	<i>grabon</i> , jur. 29	<i>rébla</i> , jur. 27
<i>boda é pouø</i> , jur. 25	<i>grin vār</i> , jur. 25	<i>riga</i> , jur. 26
<i>bordes</i> , neuch. 8	<i>gruat</i> , jur. 27	<i>rlèvur</i> , jur. 29
<i>batchyon</i> , jur. 27	<i>indouéy</i> , jur. 28	<i>rouøn</i> , jur. 30
<i>boudin</i> , jur. 28	<i>kosnou</i> , jur. 25	<i>roquéyon</i> , jur. 27, 29
<i>boñé</i> , jur. 27	<i>kötin.n</i> , jur. 27	<i>salou</i> , jur. 27
<i>boquétchouyèya</i> , jur. 26	<i>kouø</i> , jur. 29	<i>saudée</i> , wall. 13
<i>boquétchu</i> , jur. 28	<i>kouønat</i> , jur. 28	<i>sè d karimantra</i> , jur. 28
<i>bourdon</i> , fr. rég. 36	<i>lègr dø pouø</i> , jur. 28	<i>séyin</i> , jur. 29
<i>bratchè</i> , jur. 28	<i>manse mfr.</i> 32	<i>sin.nyou</i> , jur. 26
<i>brɔzi</i> , jur. 28	<i>mas mfr.</i> 32	<i>squètchou</i> , jr. 28
<i>bruâtr</i> , jur. 27	<i>mé</i> , jur. 27	<i>tchèrbquin.néø</i> , jur. 29
<i>brur</i> , jur. 27	<i>méch</i> , jur. 27	<i>tchinbon</i> , jur. 27
<i>caquiats</i> , jur. 23	<i>mis</i> , pl. jur. 27	<i>tchyā</i> , jur. 28
<i>chprits</i> , jur. 28	<i>mô</i> , jur. 27	<i>tervelles</i> , jur. 23
<i>clarine</i> , fr. rég. 36	<i>moûér</i> , jur. 29	<i>tiraillement</i> , <i>tiraillé</i> , neuch.
<i>devant huis</i> , jur. 49	<i>myølat</i> , jur. 28	9s.
<i>din.n</i> , jur. 26	<i>pāl</i> , jur. 27	<i>tortia</i> , wall. 14
<i>djézás</i> , jur. 28	<i>pālat</i> , jur. 26	<i>toquètché</i> , jur. 25, 48
<i>doquéy</i> , jur. 28	<i>passades</i> , jur. 55	<i>trâté</i> , jur. 26
<i>duømoquin.n dé boudin</i> , jur. 30	<i>pāta</i> , jur. 28	<i>tynyæ</i> , jur. 25
<i>èmè</i> , jur. 27	<i>patich</i> , jur. 27	<i>tyæ</i> , jur. 27

Termini regionali

(biv.= parlata di Bivio GR)

<i>ai</i> , posch. 12	<i>magnocheta</i> , biv. 59	<i>persüt</i> , posch. 12
<i>andá a burgh</i> , tic. 87	<i>mareisgiè</i> , tic. 62	<i>pessatt</i> , tic. 92
<i>andá in piazza</i> , tic. 87	<i>mascarplin</i> , biv. 59	<i>puff</i> , tic. 90
<i>basla</i> , tic. 88	<i>mazzà</i> , posch. 12	<i>puliröö</i> , tic. 91, 92
<i>becarìa</i> , posch. 11	<i>mazziglia</i> , posch. 12	<i>quartiröö</i> , tic. 88
<i>beché</i> , posch. 11	<i>mèutra</i> , tic. 62	<i>robà 'l ciun</i> , posch. 12
<i>brentina</i> , tic. 88	<i>mezzéna</i> , prosch. 62	<i>sal</i> , posch. 12
<i>biii</i> , tic. 62	<i>muléta</i> , posch. 11, tic. 89	<i>scalfin</i> , tic. 88
<i>cadregatt</i> , tic. 89	<i>naa al sabu</i> , tic. 87	<i>scussè</i> , tic. 62
<i>cavagn</i> , tic. 88	<i>nus muscà</i> , posch. 12	<i>sniżiè</i> , tic. 62
<i>fa al sabat</i> , tic. 87	<i>òss da mòrt</i> , tic. 93	<i>stordè</i> , posch. 12
<i>ga tò'l sang</i> , posch. 12	<i>pan di mòrt</i> , tic. 93	<i>stüa</i> , biv. 60
<i>gulaida</i> , biv. 60	<i>pancéta</i> , posch. 11	<i>tastà</i> , posch. 12
<i>laccmér</i> , tic. 88	<i>pánera</i> , tic. 88	<i>tastaröö</i> , posch. 12
<i>lüganighèta</i> , tic. 93	<i>pcìoda da búergh</i> , tic. 87	<i>tir federál</i> , 95, N
<i>madlaina</i> , biv. 60	<i>péar</i> , posch. 12	<i>vin cald</i> , – <i>brûlé</i> , posch. 12
<i>magnán</i> , tic. 89		

Localités – Località

Arbaz 1 ss	Châtillon 23	Jura 44s
Bellinzona 84ss	Chaux-des-Breuleux, La 48	Peuchapatte, La 50
Bivio 59	Chiavenna 96	Romont 17s
Boncourt 52	Clos-du-Doubs 25ss	Saint-Blaise 33
Bosse, la 51	Damphreux 46	Saint-Ursanne 54
Bregaglia 96	Estavayer-le-Lac 76ss	Saulcy 51
Carouge 65ss	Genevez 51	